

# STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST STD DIMENSIONAL SHEET STD (garagedoor) MASSBLATT STANDARD STD (Garagentor) МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ ВОРОТ СИСТЕМЫ СТА

**CZ VOLNÝ PROSTOR PRO POHYBUJÍCÍ SE VRATA  
EN FREE SPACE FOR THE DOORMOVEMENT  
DE FREIRAUM FÜR DIE BEWEGUNGSABLÄUFE  
RU РАЗМЕРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ВОРОТ**

**CZ A - šířka otvoru**

**B - výška otvoru**

**C - nadpraží min. 370 mm**

**D - délka horizontálních kolejnic  $B + 550$  mm**

**E - střed torzní tyče od podlahy  $B + 285$  mm**

**F - spodní hrana horizontální kolejnice  $B + 130$  mm**

**G - horní hrana horizontální kolejnice  $B + 190$  mm**

**H - horní pracovní prostor vrat je  $B + 90$  mm od podlahy o šířce 210 mm**

Průjezdná výška zůstává zachována

■ Pracovní prostor vrat

Pro pohyb vrat je potřeba volný prostor, ve vyznačeném prostoru nesmí být žádné překážky !

**EN A - opening width**

**B - opening height**

**C - headroom, min. 370mm**

**D - length of the horizontal tracks  $B + 550$ mm**

**E - height of the torsion bar above ground level  $B + 285$ mm**

**F - height of the track's lower edge above ground level  $B + 130$ mm**

**G - height of the track's upper edge above ground level  $B + 190$ mm**

**H - working space  $B + 90$ mm in the width of 210mm**

The clear passage height is guaranteed.

■ Door's working space

To guarantee a trouble-free movement of the door, please keep the free space free from any kind of obstacles.

**DE A - Lichte Breite**

**B - Lichte Höhe**

**C - Sturz, min. 370mm**

**D - Länge der horizontalen Laufschiene  $B + 550$ mm**

**E - Höhe der Mitte der Torsionswelle über dem Boden  $B + 285$ mm**

**F - Unterkante der horizontalen Laufschiene  $B + 130$ mm**

**G - Oberkante der horizontalen Laufschiene  $B + 190$ mm**

**H - Oberer Arbeitsraum des Tores ist  $B + 90$ mm vom Boden in einer Breite von 210mm**

Die Durchfahrts Höhe wird eingehalten.

■ Arbeitsraum des Tores

Für einen störungsfreien Bewegungsablauf des Tores, muß der gesamte benötigte Freiraum frei von jeglichen Hindernissen sein.

**RU A - ширина въезда**

**B - высота въезда**

**C - минимально 370 мм**

**D - длина горизонтальных направляющих  $B + 550$  мм**

**E - высота верхней несущей конструкции от земли  $B + 285$  мм**

**F - нижняя сторона горизонтальной направляющей  $B + 130$  мм**

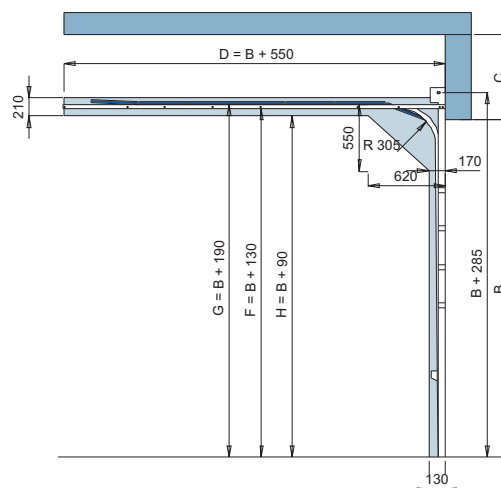
**G - верхняя сторона горизонтальной направляющей  $B + 190$  мм**

**H - верхний рабочий объем  $B + 90$  мм от поверхности пола и шириной 210 мм.**

Высота проезда сохраняется

■ Рабочий объем ворот

В рабочем пространстве ворот не должно находиться препятствий!



# STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST STD DIMENSIONAL SHEET STD (garagedoor) MASSBLATT STANDARD STD (Garagentor) МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ ВОРОТ СИСТЕМЫ СТА

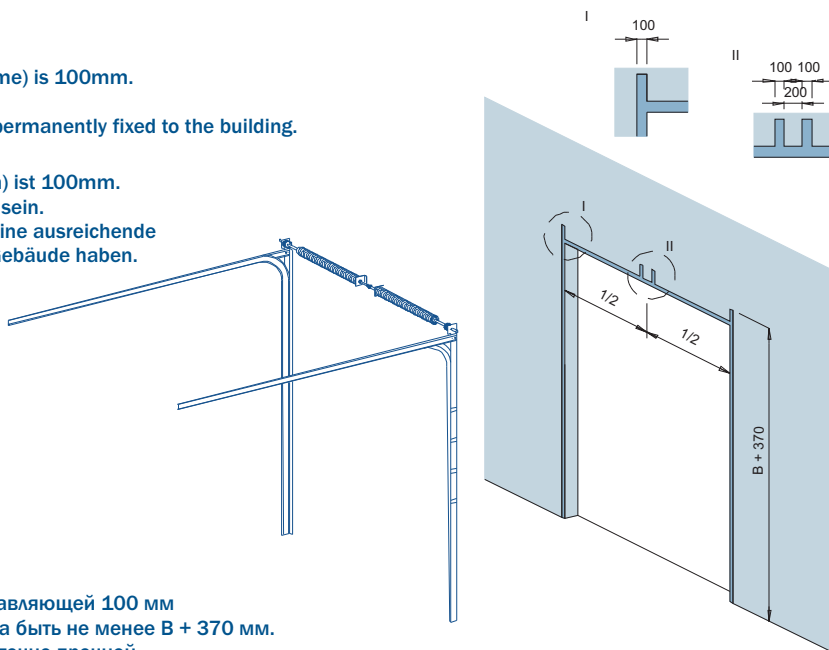
**CZ VYHRAZENÁ PLOCHA PRO VERTIKÁLNÍ KOLEJNICE + PRUŽINOVÝ SYSTÉM  
EN MOUNTING AREA FOR THE VERTICAL TRACKS AND THE SPRINGS  
DE MONTAGEFLÄCHE FÜR DIE SENKRECHTEN LAUFSCHIENEN UND DAS FEDERSYSTEM  
RU ПАРАМЕТРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ МОНТАЖА ВЕРТИКАЛЬНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ И СИСТЕМЫ ПРУЖИН.**

**CZ** Minimální šířka plochy ( rámu na montáž ) je 100 mm  
Minimální výška plochy na montáž musí být  $B + 370$  mm  
Montážní plocha musí být v jedné rovině, dostatečně pevná nebo pevně spojená s budovou.

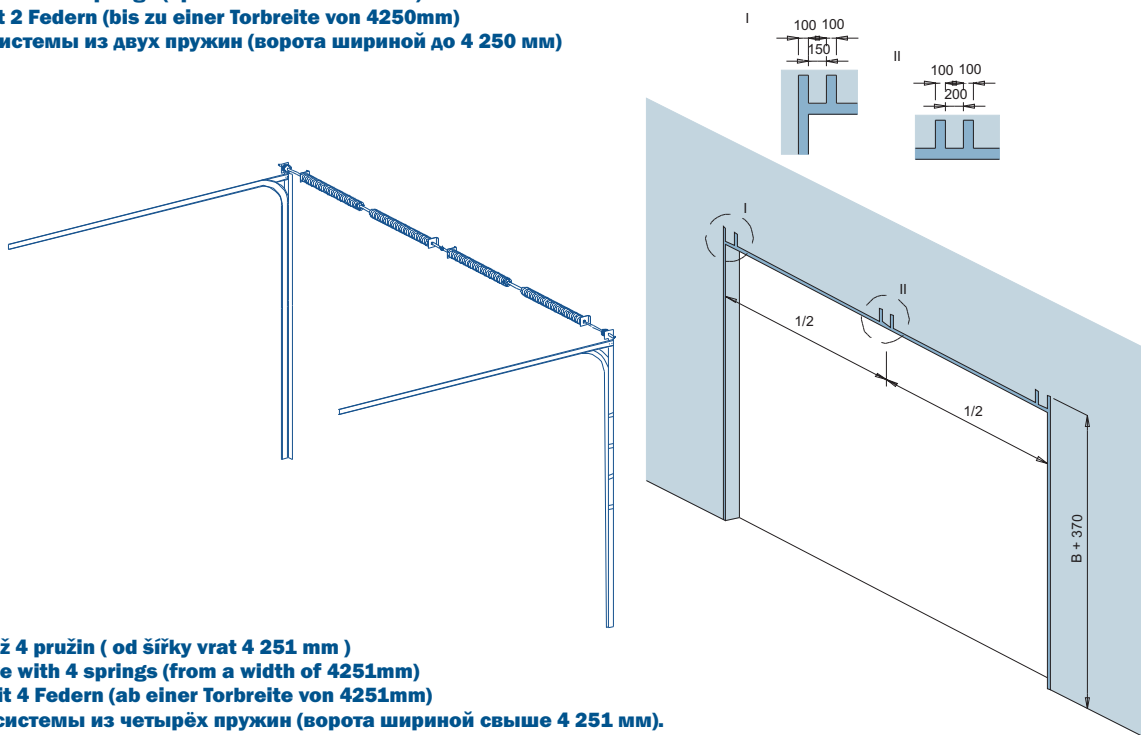
**EN** The width of the minimum mounting area (mounting frame) is 100mm.  
The minimal height of the area must be  $B + 370$ mm.  
The mounting area must be plane and strong enough or permanently fixed to the building.

**DE** Die minimale Breite der Montagefläche (Montagerahmen) ist 100mm.  
Die minimale Höhe der Montagefläche muß  $B + 370$ mm sein.  
Die Montagefläche muß in einer Ebene liegen. Sie muß eine ausreichende Festigkeit aufweisen oder eine sichere Verbindung zum Gebäude haben.

**RU** Минимальная ширина поверхности для монтажа направляющей 100 мм  
Минимальная высота поверхности для монтажа должна быть не менее  $B + 370$  мм.  
Поверхность для монтажа должна быть ровной и достаточно прочной.



**CZ Varianta pro montáž 2 pružin ( do šířky vrat 4 250 mm )  
EN Mounting alternative with 2 springs (up to a width of 4250mm)  
DE Montagevariante mit 2 Federn (bis zu einer Torbreite von 4250mm)  
RU Вариант монтажа системы из двух пружин (ворота шириной до 4 250 мм)**



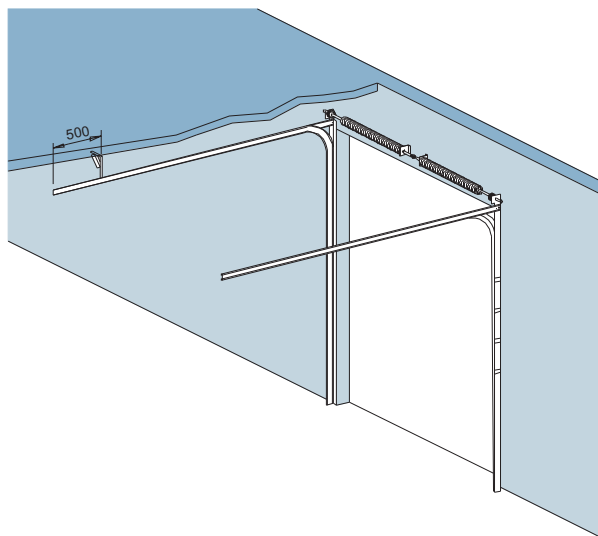
**CZ Varianta pro montáž 4 pružin ( od šířky vrat 4 251 mm )  
EN Mounting alternative with 4 springs (from a width of 4251mm)  
DE Montagevariante mit 4 Federn (ab einer Torbreite von 4251mm)  
RU Вариант монтажа системы из четырёх пружин (ворота шириной свыше 4 251 мм).**

# STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST STD DIMENSIONAL SHEET STD (garagedoor) MASSBLATT STANDARD STD (Garagentor) МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ ВОРОТ СИСТЕМЫ STD

**CZ POČET A UMÍSTĚNÍ UKOTVENÍ HORIZONTÁLNÍCH KOLEJNIC.**  
**EN NUMBER AND FIXATION OF THE HORIZONTAL TRACKS**  
**DE ANZAHL UND POSITIONIERUNG DER BEFESTIGUNG DER HORIZONTAL EN LAUFSCHIENEN**  
**RU ПАРАМЕТРЫ МОНТАЖА ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ**

**CZ** Plocha pro upevnění horizontálních kolejnic musí být dostatečně pevná !  
**EN** The mounting area for the horizontal tracks must be strong enough.  
**DE** Die Montagefläche für die horizontalen Laufschiene muß eine ausreichende Festigkeit aufweisen.  
**RU** Поверхность для монтажа горизонтальных направляющих должна быть прочной!

**CZ** U každé kolejnice je potřeba jedno horizontální ukotvení .  
**EN** You need one fixation for every horizontal track.  
**DE** Pro horizontale Laufschiene wird eine Befestigung benötigt.  
**RU** Для ворот достаточно одного крепления для каждой направляющей.



# STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST STD DIMENSIONAL SHEET STD (garagedoor) MASSBLATT STANDARD STD (Garagentor) МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ ВОРОТ СИСТЕМЫ СТД

CZ VOLNÝ PROSTOR PRO VRATOVÉ PANELE  
EN SPACE FOR GARAGEN PANEL  
DE FREIRAUM FÜR DIE TORPANEELE  
RU ПАРАМЕТРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ РАБОТЫ ВОРОТ

CZ A - šířka otvoru

B - výška otvoru

I - prostor pro pružinový systém  $A + 260$  mm

D - délka prostoru pro horizontální kolejnice  $B + 550$  mm

Horizontální kolejnice se dodávají dostatečně dlouhé,  
v případě potřeby je možné tyto kolejnice zkrátit o 200 mm.

EN A - opening width

B - opening height

I - free space for the spring system  $A + 260$ mm

D - length of the free space for the horizontal tracks  $B + 550$ mm

We deliver the tracks in a sufficient length. In case of space problems you can cut off max. 200mm.

DE A - Lichte Breite

B - Lichte Höhe

I - Freiraum für das Federsystem  $A + 260$ mm

D - Länge des Freiraumes für die horizontalen Laufschiene  $B + 550$ mm

Die Laufschiene werden in großzügig bemessener Länge geliefert. Sollte es nötig sein, können die Schienen um max. 200mm gekürzt werden

RU A - ширина въезда.

B - высота въезда

I - размеры необходимые для работы системы пружин  $A + 260$  мм.

D - длина поверхности для горизонтальных направляющих  $B + 550$  мм.

Горизонтальные направляющие поставляются достаточной длины в случае необходимости их можно укоротить на 200 мм.

